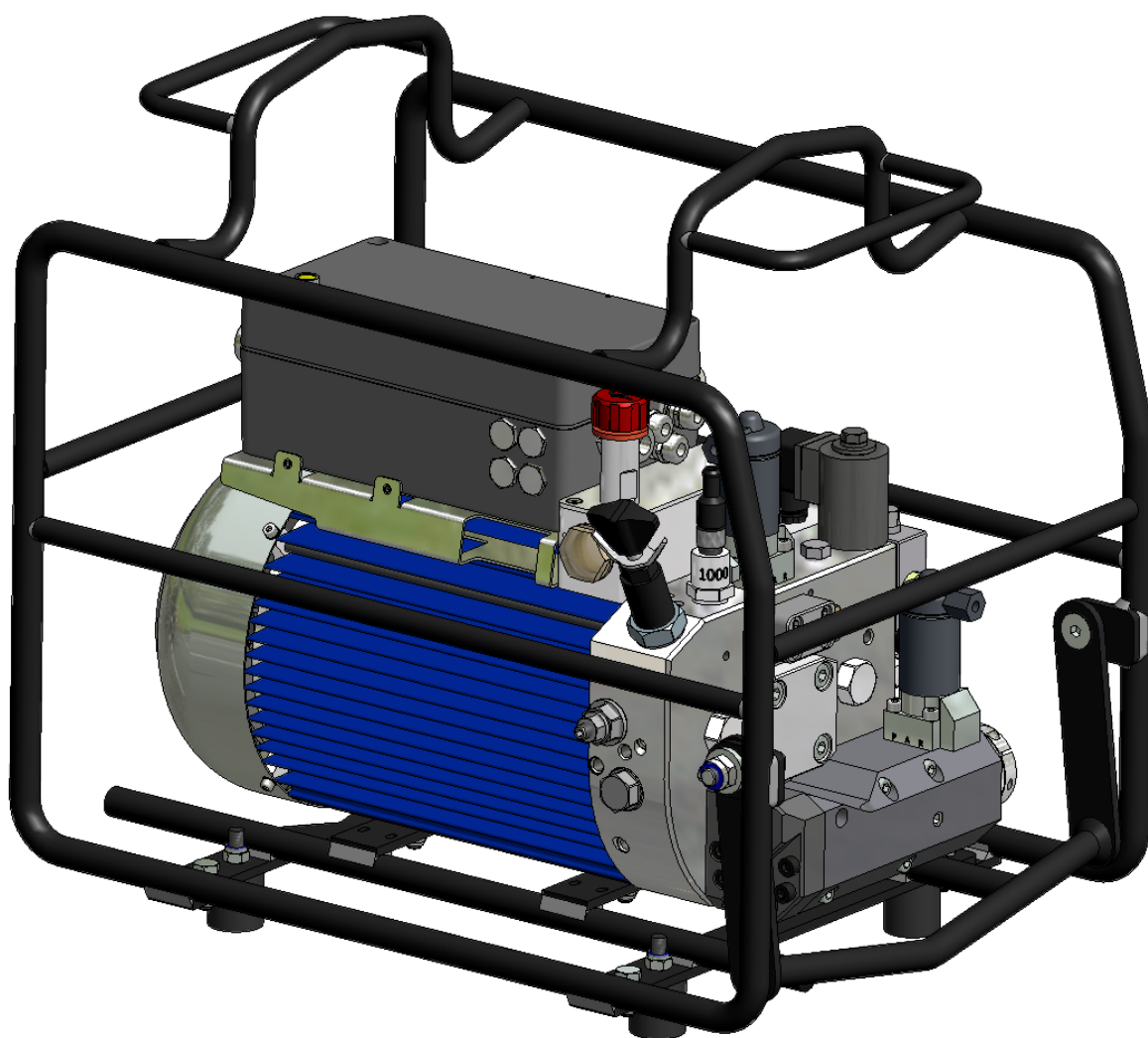


Elektromos hidraulikus tápegység X32 sorozat

TAX

Kezelési utasítás



A 4159 szoftver verziótól
Őrizze meg a későbbi felhasználáshoz



Tartalom

1. Gyártó	3
2. Általános utalások	3
3. Termékinformációk	6
4. A szállítmány tartalma	7
5. Műszaki adatok	7
6. Szállítás	8
7. A használat előkészítése	8
8. Működés	13
9. Csavarozási esetek létrehozása/kezelése	25
10. Hibaüzenetek	30
11. A távvezérlő kijelzője	31
12. A távvezérlő jelzőlámpái	32
13. A kezelőegység fólia billentyűzete	33
14. A kezelőegység kijelzője	34
15. Karbantartási útmutató	35
16. Hulladékba helyezés	35

1. Gyártó

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
53804 Much, Deutschland
+49 (02245) 62-0

2. Általános utalások

2.1. CE jelölés

A termékek CE jelölést viselnek. A megfelelőségi nyilatkozat tanúsítja, hogy a termék megfelel az Európai Unió biztonsági irányelveinek.

2.2. Irányelvek

A termék megfelel a 42/2006/EK Gépek irányelvnek.

2.3. Az utasítás használata

A jelen utasítás fontos utalásokat tartalmaz a tápegység üzemeltetéséhez, a telepítés helyéhez és csatlakoztatásához. Gondosan olvassa el ezeket az utalásokat, mielőtt üzembe helyezi a tápegységet. Így megvédheti önmagát és fontos tájékoztatást kap a tápegység csatlakoztatásáról, használatáról és biztonságáról.

A kezelési utasítás a tápegység tartozéka. Tartsa készenlétben a tápegység közelében. A kezelési utasítás pontos betartása előfeltétele a rendeltetésszerű használatnak és a helyes kezelésnek. A tápegység eladása esetén a kezelési utasítást is adja tovább az új tulajdonosnak.

Vegye figyelembe, hogy az Ön készüléke részleteiben eltérhet a kezelési utasításban szereplő képektől és műszaki adatoktól. A kezelési utasításban szereplő információk a nyomdába adáskori állapotot tükrözik. Fenntartjuk az előzetes értesítés nélküli módosítás jogát.

2.4. Utalások a munkaterületre

A hidraulikus tápegység használatához az egyemberes üzemmódot ajánljuk. A gépet csak arra megbízott, képzett személy kezelheti. Mielőtt a kétemberes üzemmód mellett döntene, végezzen kockázatelemzést. Kétemberes üzemmód esetén biztosítsa, hogy előzetesen egyeztesse a két kezelő az alkalmazást, kommunikációt és a gép koordinációját. Akkor is a feszítőhengert pozicionáló személy adja a tápegység kezelési utasításait, ha nem Ő kezeli a távvezérlőt.

A kezelők biztonsága és a tápegység zavarmentes működése csak eredeti Plarad részegységek használata esetén biztosított. Ez a tápegység részeire és a pótalkatrészekre is vonatkozik.

Más részegységek használata esetén a Maschinenfabrik Wagner nem vállal felelősséget a biztonságos és zavarmentes működésért.

2.5. Alapvető biztonsági előírások a mozgatható elektromos készülékek használatához

Figyelem!

Az elektromos készülékek használata során az alábbi biztonsági előírásokat kell betartani az áramütés, a sérülések és a tűzveszély megelőzése érdekében.

Mielőtt a tápegységet használni kezdené, olvassa el az összes utasítást és gondosan őrizze meg ezeket.

Biztonságos munkavégzés

1. Tartsa rendben a munkaterületét.
 - A munkaterület rendetlensége balesetet okozhat.
2. Vegye figyelembe a környezeti hatásokat.
 - A tápegységet ne tegye ki esőnek.
 - Ne használja a tápegységet nedves vagy vizes környezetben.
 - Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.

- Ne használja a tápegységet tűz- vagy robbanásveszélyes környezetben.
3. Védekezzen az áramütés ellen.
 - A testével ne érintkezzen földelt részekkel.
 4. Tartsa távol az illetéktelen személyeket.
 - Ne hagyja, hogy illetéktelen személyek, különösen gyermekek megérintsék a tápegységet vagy a kábelét. Tartsa távol Őket a munkaterülettől.
 5. Tárolja biztonságosan a használaton kívüli tápegységet.
 - A használaton kívüli tápegységet tárolja száraz, magasan levő vagy elzárt helyen, a gyermekek által el nem érhető módon.
 6. Ne terhelje túl a tápegységet.
 - Jobban és biztonságosabban dolgozik a megadott teljesítmény-tartományon belül.
 7. Használja a megfelelő tápegységet.
 - Ne használjon kis teljesítményű tápegységet nehéz munkára.
 - Ne használja a tápegységet olyan célra, amire nem szánták.
 8. Viseljen megfelelő ruházatot.
 - Ne hordjon bő ruhát, ékszereket, mert ezeket a mozgó részek behúzhatják.
 - Szabadban dolgozva ajánlott a csúszásmentes lábbeli viselése.
 - Akinek hosszú a haja, az hordjon hajhálót.
 9. Használjon védőfelszerelést.
 - Minden munkához, ami veszélyeztetheti a szemét, viseljen védőszemüveget.
 10. Ne használja a kábelt olyan célra, amire nem szánták.
 - A csatlakozó dugót ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból.
 - Óvja a kábelt a forróságtól, olajtól és éles peremektől.
 11. Kerülje el a természetellenes testtartást.
 - Gondoskodjon arról, hogy stabilan álljon és mindig őrizze meg az egyensúlyát.
 12. Gondosan ápolja tápegységét.
 - Rendszeresen ellenőrizze a tápegység csatlakozó kábelét és a sérüléseit haladéktalanul javíttassa meg elismert szakemberrel.
 - Rendszeresen ellenőrizze a toldókábeleket és cserélje ki ha sérültek.
 - Tartsa szárazon, tisztán és olaj-, zsírmentesen a fogantyúkat.
 13. A csatlakozó dugót húzza ki az aljzatból.
 - Ha nem használja a tápegységet, karbantartás, és szerszámcsere előtt válassza le a tápegységet az elektromos hálózatról.
 14. Csak kültéri használatra készült toldókábelt használjon.
 - Kültéren csak ilyen célra jóváhagyott és ennek megfelelően jelölt toldókábelt használjon.
 15. Legyen figyelmes.
 - Ügyeljen arra, hogy mit tesz. Gondosan álljon a munkához. Ne használja a tápegységet ha nem tud koncentrálni.
 16. Ellenőrizze a tápegység sértetlenségét.
 - A tápegység további használata előtt gondosan ellenőrizni kell a védőberendezések és a kis mértékben sérült részek rendeltetésszerű működését.
 - Ellenőrizze, a mozgó részek kifogástalan működését, szorulásmentességét és sértetlenségét. Az összes rész legyen helyesen felszerelve és feleljen meg minden feltételnek, hogy biztosítva legyen a tápegység kifogástalan működése.
 - A sérült védőberendezéseket és részeket elismert szakműhely igénybe vételével javíttassa meg vagy cseréltesse ki, hacsak a kezelési utasítás másképp nem rendelkezik.
 - A sérült kapcsolót feljogosított szakszervizzel kell kicseréltetni.
 - Ne használjon olyan tápegységet, amit a kapcsolójával nem lehet be- vagy

kikapcsolni.

Karbantartás, javítás

Minden beállítás, javítás vagy karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót. A tápegységet elektromos szakemberrel javíttassa meg.

- Ez az elektromos hidraulikus tápegység megfelel a rá vonatkozó biztonsági előírásoknak. A javításokat csak elektromos szakember végezheti, eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ellentéző esetben a használó balesetet szenvedhet.

2.6. Alapvető biztonsági előírások a hidraulikus tápegységek használatához

A tápegység használata során tartsa be a helyben érvényes törvényeket és előírásokat.

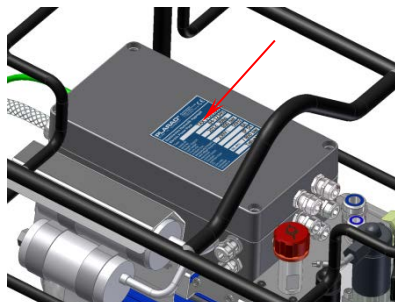
Minden használat előtt győződjön meg a tápegység biztonságos üzemképességéről és előírásos műszaki állapotáról. A kezelő ismerje a tápegység kezelését. Használatba vétel előtt ellenőrizze a tápegység és a tömlő(k) sértetlenségét. A sérült tömlőket és csatlakozókat haladéktalanul cserélje ki.

Csak akkor csatlakoztassa vagy bontsa a tápegységhez a készülékeket, ha a tápegységet kikapcsolta. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a gép károsodhat és nyomás alatti folyadék léphet ki. Szemsérülés és égés lehet a következménye. Az anyagokkal való érintkezés esetén vegye figyelembe azok termékinformációját és biztonsági adatlapját.

Ha túl kis keresztmetszetű vagy túl hosszú toldókábelt használ, feszültségesés jön létre, ami hátrányosan hat a motor elindulására.

2.7. A termék azonosítója

A hidraulikus tápegységet a vezérlés házának tetején elhelyezett típustáblája azonosítja.



2.8. Szimbólumok és figyelmeztető jelzések



- CE jelölés



- Tartsa be a szerelési és kezelési utasítást!



- Viseljen hallásvédőt!



- Viseljen védőszemüveget!



- Figyelmeztetés veszélyre! A veszély fajtájára a mellé írt szöveg utal.



- Veszélyes elektromos feszültség!



- Forró felületek!



- Szerviz bélyeg, a következő átvizsgálásra utalással.



- WEEE újrahasznosítási/hulladékkezelési előírás Ez a termék nem kerülhet a háztartási szemétkbe.

3. Termékinformációk

3.1. Rendeltetésszerű használat

A PLARAD TAX sorozatú hidraulikus tápegysége hordozható hidraulikus energiaátalakító.

A TAX 1 ill. TAX 3,5 által előállított max. nyomás 1500 ill 2400 bar, a csavarkötések, PLARAD feszítőhengerekkel történő előzetes meghúzásához készült.

A hidraulikus tápegységet kizárólag ipari célra szabad használni a PLARAD feszítőhengerekkel.

A hidraulikus tápegység bel- és kültéren használható, -10 - +50 °C közötti hőmérsékleten. Ettől eltérő helyzetről egyeztessen a gyártóval.

A hidraulikus tápegységet az üzemi elektromos hálózatról vagy mobil áramfejlesztőről szabad használni, amik teljesítik a "Műszaki adatok" csatlakoztatási előírásait.

A tápegység szerelését, újra beállítását, módosítását, bővítését és javítását csak a Maschienenfabrik Wagner vagy az erre általuk feljogosított partner végezheti. A tápegységet kizárólag a jelen dokumentumban leírt módon alkalmazza. Csak ezen feltételek között biztosítható a biztonságos, megbízható üzemeltetése. Az önhatalmú módosítás váratlan veszélyhelyzetet teremthet.

A kezelők biztonsága és a tápegység zavarmentes működése csak eredeti PLARAD alkatrészek használata esetén biztosított. Ez a tápegységekre és a pótalkatrészekre is vonatkozik.

Más részegységek használata esetén a Maschienenfabrik Wagner nem vállal felelősséget a biztonságos és zavarmentes működésért.

3.2. Nem rendeltetésszerű használat

Minden eltérő vagy ezeken túlmenő alkalmazás a rendeltetési céltól eltérőnek minősül. Ennek kockázatát kizárólag az üzemeltető/használó viseli.

3.3. Az érvényes kezelési utasítások

- BGR/GUV-R 194 hallásvédő eszközök használata
- BGR 237, Hidraulikus vezetékek biztonságos alkalmazásának szabályai
- Shell Tellus S2 V 15, PD / MSDS

4. A szállítmány tartalma

- hidraulikus tápegység olajjal feltöltve, üzemkész
- fogyó anyagok (szükség esetén rendeljen utána)
- szűrőbetét 10µm
- hidraulika olaj 1 l Shell Tellus S2 VX 15
- hidraulika olaj 5 l Shell Tellus S2 VX 15

A csavarozási eset dokumentálásához szükség van a kezelőegységre.

A kezelőegységet az alábbi részekkel szállítjuk:

- kezelőegység
- dokkoló állomás a kezelőegységhez
- hálózati tápegység
- hidraulikus tápegység adapterkábel
- hálózati adapter
- hálózati kábel
- PC program, X32
- hálózati adapter program

5. Műszaki adatok

Üzemi nyomás, max.	1500 bar/2400 bar
A mobil áramfejlesztő min. csatlakoztatási teljesítménye	4 kVA
Hálózati csatlakozás	lásd a típustáblán

	TAX 1	TAX 3,5
Tömegáram	1,2/0,4 l/perc	3,0/1,0 l/perc
Hangnyomás szint	78 dB (A)* 1 m	89 dB (A)* 1 m
Sz x Ma x Mé (mm)	450 x 317 x 366	500 x 343 x 465
Súly	31 kg	41 kg

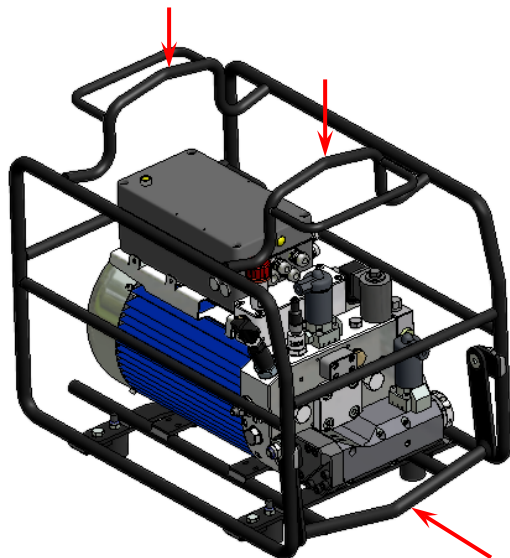
* hidraulikus tápegységgel dolgozva a hangnyomás szintje minden 1 m távolság esetén 6 dB(A)-val csökken.

Az alkalmazási hőmérsékletek

-5°C alatti hőmérsékleten addig indítsa a tápegységet, amíg a motor el nem indul (ha kell többször). Állítsa a nyomáskorlátozó szelepet 400 bar-ra. Ne csatlakoztasson tömlőt ill. feszítőhengert és a "kézi" gomb lenyomásával hagyja a tápegységet 5 percig járni. Így a munka megkezdése előtt a hidraulika olajat a szükséges üzemi hőmérsékletre hozza.

6. Szállítás

Daruval vagy hasonló emelőgéppel történő szállítás esetén a hidraulikus tápegységet az alább jelölt emelési pontoknál függeszse fel.

**7. A használat előkészítése**

Ebben a szakaszban rövid leírást talál a kezelőszervekről és csatlakozókról. Az itt bemutatott kezelési folyamatok szükségesek a tápegység biztonságos használatához.

7.1. A használat biztonsági előírásai**Vigyázat!**

Vegye figyelembe a zajkibocsátást!

- **Viseljen az EN 458-nak megfelelő hallásvédelmi eszközt, ha a kezelő és a tápegység közötti távolság 2 m-nél kisebb (BGR/GUV - R 194).**

**Figyelmeztetés!**

Magas környezeti hőmérséklet és hosszabb üzemidő esetén a tápegység felületi hőmérséklete elérheti a 80°C-t.

- **Viseljen hőálló védőkesztyűt!**
- **Az áthelyezés előtt hagyja lehűlni a tápegységet.**

**Figyelmeztetés!**

A nem stabilan álló tápegység felborulhat vagy leeshet.

- **Ügyeljen arra, hogy a tápegység mind a 4 lábával szilárd és sík aljzaton álljon!**

**Figyelmeztetés!**

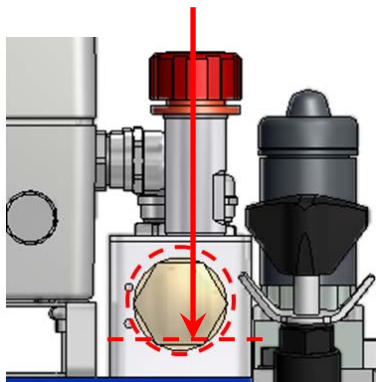
A forró hidraulikaolaj nagy nyomással léphet ki, ami súlyos égési és vágott sérüléseket okozhat.

- **A gép üzembehelyezése előtt és működése közben ellenőrizze a tömörségét. A tömörtelen tápegységet haladéktalanul helyezze üzemem kívül és javíttassa meg, mielőtt újra használná.**

7.2. A hidraulikus tápegység olajszintjének ellenőrzése, az olaj utántöltése; a hálózatra kapcsolás

1. Az olajszint ellenőrzése. Ügyeljen arra, hogy a tápegység vízszintesen álljon, hogy helyes értéket olvashasson le.

Az olajszint akkor jó, ha az olaj a figyelőüveg 1. pontjánál látható.



2. Ha az olajszint nincs rendben, a betöltőcsomagon át töltsön bele hidraulikaolajat, amíg az olaj a figyelőüveg 1. pontjánál nem látható.
3. Ellenőrizze a hálózati kábel sértetlenségét és csak kifogástalan állapota esetén csatlakoztassa a hálózatra.
4. Egyeztesse az áramellátás típustáblán szereplő értékeit az áramszolgáltató vagy a mobil generátor adataival. Csak akkor csatlakoztassa a tápegységet, ha az adatok egyeznek.
5. Az üzembehelyezéshez hozza létre a kapcsolatot az elektromos hálózattal.

A hidraulikus tápegység önteszttel indul. Eközben kb. 5 másodpercig világítanak a távvezérlőn levő LED-ek.

A teszt közben rövid időre hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha ezek a teszt után is a kijelzőn maradnak, a tápegységet javíttatni kell.

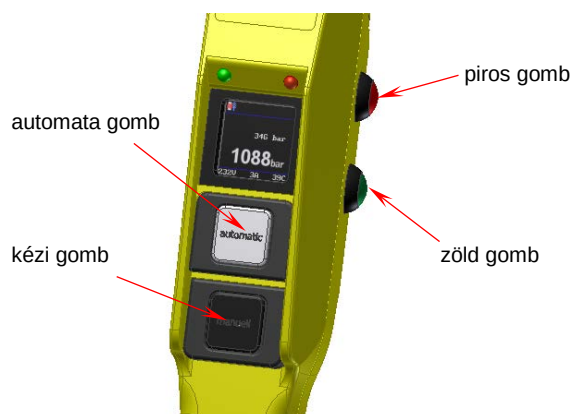
A sikeres önteszt után ez jelenik meg a kijelzőn:



7.3. A hidraulikus tápegység alapbeállításai

A tényleges üzemet megelőzően a távvezérlő "Beállítások" menüjében elvégezheti a tápegység alapbeállításait.

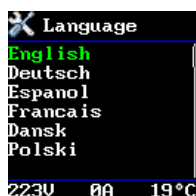
1. Ennek a menünek az eléréséhez (min. 2 másodpercig) tartsa lenyomva a „piros” gombot és nyomja meg mellé a zöldet is.



2. A menüben történő lépkedéshez használja az "automata" és "kézi" gombokat.

- A „zöld” gombbal válasszon egy almenüt.
- A „piros” gombbal léphet vissza az előző menüszintre.

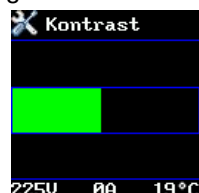
3. A "nyelv" almenüben választhatja ki a távvezérlő kívánt nyelvét.



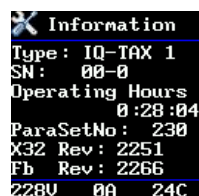
4. A nyelvi beállítás mentéséhez nyomja meg a „zöld” gombot.
5. A „piros” gombbal válthatja vagy hagyhatja el a menüszintet.
6. A kijelző kontrasztjának beállítása a "kontraszt" almenüben. Ehhez a „zöld” gombbal válassza a "kontraszt" almenüt.



7. A kontrasztot az "automata" és "kézi" gombokkal módosíthatja.



8. Az "információk" almenüben a hidraulikus tápegység különböző adatait hívhatja le, pl. a gyári számot, a teljesített üzemórákat és a szoftver verziószámát.



9. A "hőmérséklet" és "nyomás" almenüben kiválaszthatja a megjelenítés mértékegységét. A hőmérséklet Celsius vagy Fahrenheit fokban jelezhető ki, a nyomás bar-ban vagy psi-ben. A mértékegységek váltásához nyomja meg a

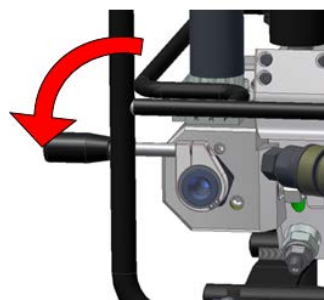
„zöld” gombot.



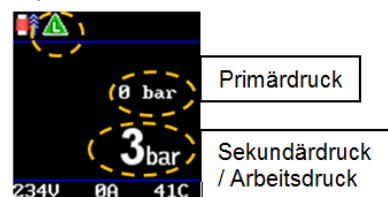
7.4. A nyomás beállítása

A tápegység homlokoldalán nyomásfokozó található, ami lehetővé teszi a feszítőhengerek használatát 1500 vagy 2400 bar nyomásig.

1. A nyomás felépítéséhez zárja el a kézi nyomásmentesítő szelepet.



A távvezérlő kijelzőjének alsó sora a szekunder nyomást (munkanyomás a kuplungon) mutatja. A felső, kis szám a primer nyomást mutatja a szeleptömbön:



2. A hidraulika tömlővezeték szerszám nélkül kell csatlakoztatva legyen.



Figyelmeztetés!

A forró hidraulikaolaj nagy nyomással léphet ki, ami súlyos égési és vágott sérüléseket okozhat.

- Csak a nyomástartománynak megfelelő jóváhagyású hidraulika tömlővezeték használjon!

7.4.1. A nyomás beállítása, kézzel

(Ajánlás: A nyomás beállítása, automatikusan)

1. Olvassa ki a feszítőhenger nyomástáblázatából a kívánt húzóerőhöz szükséges munkanyomás értékét.
2. Teljesen nyissa ki a nyomáshatároló szelepet.
3. Szerszám nélkül csatlakoztassa a hidraulika tömlőt.
4. Nyomja meg a "kézi" gombot, hogy elindítsa a hidraulikus tápegységet.
5. A következő lépésben leírt módon állítsa be a tápegység nyomáshatároló szelepén a meghatározott nyomást.
6. Ismétlődően nyomja meg a "kézi" gombot, közben annyira forgassa az óramutató járásának megfelelő irányba a nyomáshatároló szelepet, amíg a távvezérlő a munkanyomást mutatja (a két nyomásérték közül az alsó).



7. Ha túllépte a munkanyomást, tehermentesítse a tápegységet és ismétlje meg a beállítást:
 - Nyomja meg a „zöld” gombot.
 - Ismétlje meg a nyomásbeállítást.
8. Ha a helyest nyomást beállította, nyomásmentesítse a tápegységet:
 - Nyomja meg a „zöld” gombot.
9. Kapcsolja ki a hidraulikus tápegységet, nyomja meg a „piros” gombot.

10. Csatlakoztassa a hidraulika tömlőhöz a feszítőhengert.

Ezzel előkészítette a tápegységet a feszítőhengerrel való működésre. Helyezze fel a feszítőhengert a csavarozási helyre.

7.4.2. A nyomás beállítása, automatikusan

1. Olvassa ki a feszítőhenger nyomástáblázatából a kívánt húzóerőhöz szükséges munkanyomás értékét.
2. Teljesen nyissa ki a nyomáshatároló szelepet.
3. Szerszám nélkül csatlakoztassa a hidraulika tömlőt.
4. Nyomja meg a "kézi" gombot, hogy elindítsa a hidraulikus tápegységet.
5. A következő lépésben leírt módon állítsa be a tápegység nyomáshatároló szelepén a kiolvasott nyomást.
6. Tartsa lenyomva az „automata” gombot. Közben annyira forgassa az óramutató járásának megfelelő irányba a nyomáshatároló szelepet, amíg a távvezérlő a munkanyomást mutatja (a két nyomásérték közül az alsó).
7. Addig tartsa nyomva az „automata” gombot, amíg a „piros” LED folyama nem világít. Röviden nyomja meg a „zöld” gombot is.

A nyomást beállította, a tápegység nyomásmentes.

8. Ha túllépte a munkanyomást, tehermentesítse a tápegységet és ismétlje meg a beállítást:
 - Engedje ez az „automata” gombot.
 - Ismétlje meg a nyomásbeállítást.
9. Kapcsolja ki a hidraulikus tápegységet.
10. Csatlakoztassa a hidraulika tömlőhöz a feszítőhengert.

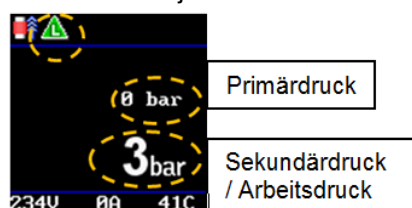
Ezzel előkészítette a tápegységet a feszítőhengerrel való működésre. Helyezze fel a feszítőhengert a csavarozási helyre.

7.5. Feszítő munkahenger üzemmód

Ehhez a tápegység legyen a hálózatra kapcsolva. Ha leválasztják a hálózatról, a beállítások alaphelyzetbe állnak vissza.

1. Olvassa ki a feszítőhenger nyomástáblázatából a kívánt húzóerőhöz szükséges munkanyomás értékét.
2. Teljesen nyissa ki a nyomáshatároló szelepet.
3. Nyomja meg a "kézi" gombot, hogy elindítsa a hidraulikus tápegységet.

A tápegység bekapcsolása után a kijelzőn az alábbi ikont látja:



7.5.1 Nyomás betanulása

Elemi a betanult nyomást. Ezzel érhető el, hogy a csavarozásokat megfelelően végezze el. Biztosítja a csavarozási esetet a nyomásbeállító szelep (túlnyomás) véletlen elállítása ellen.

A következő lépésben leírt módon állítsa be a tápegység nyomáshatároló szelepén a meghatározott munkanyomást:

1. Ehhez szerszám nélkül csatlakoztatni kell a hidraulika tömlőt.
2. Tartsa lenyomva az „automata” gombot. A tápegység most automatikus szivattyúzási löketekben emelkedő szekunder nyomást állít elő a nyomásfokozóban.

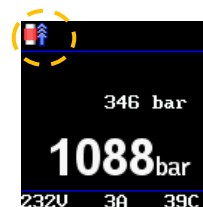
3. Addig forgassa az óramutató járásával egyező irányba a nyomáshatároló szelepet, amíg a távvezérlő a munkanyomást nem mutatja. Közben továbbra is tartsa nyomva az „automata” gombot.

Ha a nyomás betanulásakor véletlenül túl magas nyomást állított be, el kell engednie az „automata” gombot.

A tápegység magától nyomásmentessé válik. A folyamatot meg kell ismételni a 4. pont szerint.

4. Tartsa lenyomva az „automata” gombot. Az állandósult munkanyomás elérésekor a távirányítón világítani kezd a piros LED. A „kézi” gomb rövid megnyomása befejezi a „Nyomás automata betanulása” folyamatot. A távvezérlő kijelzőjén (és a BE-n) a betanulás ikont  most az OK ikon  ill. a NOK ikon  váltja fel.

A tápegység az „automata” gomb további nyomása ellenére befejezi a szivattyúzást. Az „automata” gomb elengedéséig a munkanyomást jelzi ki.



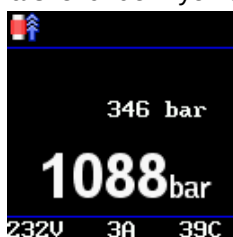
5. Az „automata” gomb elengedésekor lezárul a betanulás, a nyomásfokozóból leépül a szekunder nyomás, a továbbiakban nincs nyomás.

6. A szárnyas ellenanyával rögzítse a nyomásbeállító szelep beállítását.
7. Kapcsolja ki a hidraulikus tápegységet. Most már használatra kész.
8. Most csatlakoztathatja a szerszámot a tápegységhez.
9. A szerszámot felhelyezheti a csavarozási esetre.

8. Üzemelés

8.1. A feszítőhenger kézi működtetése (ajánlott az Automatikus üzemmód, lásd. a .8.2. fejezetet)

1. Ismételten működtesse a "kézi" gombot, hogy a feszítőhenger elérje a szükséges húzóerőt, amíg felépül az előzetesen beállított munkanyomás.
2. A távvezérlő a felső sorban a primer az alsóban a szekunder nyomást mutatja.



3. Húzza meg a rögzítőelemet.



Figyelem!

Mialatt meghúzza a rögzítőelemet, kézi üzemmódban figyelni kell a nyomás kijelzését.

- **Az alsó határérték alá eső nyomás esetén utánnyomással kell kiegyenlíteni.**

Ha a nyomás az alsó határérték alá esik, a „kézi” gomb többszöri megnyomásával a nyomás értékét fel kell emelni.

4. A rögzítőelem meghúzása után nyomásmentesítse a feszítőhengert:
 - Nyomja meg a „zöld” gombot.

8.2. A feszítőhenger automatikus működtetése (ajánlott)

8.2.1. Munkavégzés a feszítőhenger automatikus üzemmódjával

Indítsa el a tápegységet.

1. A feszítéshez tartsa nyomva az "automata" gombot.
2. A távvezérlő kijelzőjén figyelheti a nyomás felépülését.
3. Az előre beállított nyomás elérésekor a tápegység automatikusan befejezi a nyomás emelését.
4. Pl. a helyezkedési veszteségek miatt az elért nyomás ismét csökkenhet. Az ilyen nyomásveszteségek automatikus kiegyenlítéséhez a feszítőhenger automatikus üzemmódjánál (háromszoros nyíl), a tápegységben bekapcsolódik az „automatikus utánnyomás” funkció.



10 bar nyomásesésnél magától bekapcsol a szivattyú.

5. Ha a beállított nyomást eléri a bekapcsolt „Automatikus utánnyomás” mellett, ez jelenik meg a távvezérlőn:



6. Húzza meg a rögzítőelemet. Ehhez elengedheti a távvezérlő gombját.
7. A rögzítőelem meghúzása után nyomásmentesítse a feszítőhengert:
- Nyomja meg a „zöld” gombot.

Az „Automatikus utánnyomás” módban is lehetőség van az "automata" vagy "kézi" gombokkal emelni a nyomást.

8.2.2. Az „automatikus utánnyomás” mód kikapcsolása (nem ajánlott)

Az automatikus utánnyomás kikapcsolásához a nyomva tartott „piros” gomb mellé nyomja meg a "kézi" gombot is.



Sikeres átállítás után az utalás helyett a Nyíl jel jelenik meg:



egy egyszerű nyilat mutat.



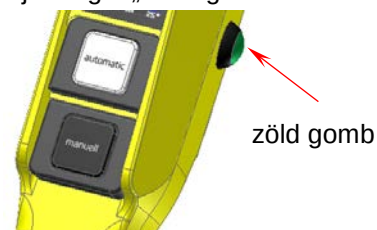
A billentyűkombinációval az automatikus utánnyomást is újból bekapcsolja.

8.3. A feszítőhenger tehermentesítése

A tápegység legyen bekapcsolva.

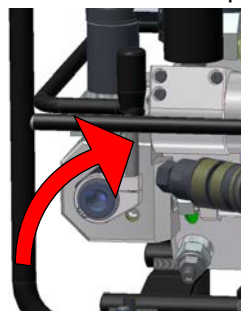
A rendszer fenntartja a hidraulikus tápegység által létrehozott nyomást (az esetleges pl. helyezési, stb. veszteségek ellenében). Ahhoz, hogy eltávolíthassa a feszítőhengert nyomásmentesítse a rendszert:

1. Röviden nyomja meg a „zöld” gombot.



2. Nyomja meg a "piros" gombot, hogy leállítsa a hidraulikus tápegységet. A tápegység nyomásmentessé válik. Kis idő után a motor is magától leáll.

3. Üzemzavar esetén (pl. áramkimaradás) a feszítőhengert kézzel is nyomásmentesítheti. Ehhez nyissa ki a nyomásfokozó nyomásmentesítő szelepét.



8.4. A feszítőhenger dokumentált üzemelése

A feszítőhenger dokumentált üzemeléséhez TAX hidraulikus tápegységre és egy olyan távvezérlőre van szükség, amire feltöltötték a csavarozási eseteket.

Ha a "BE32.exe" számítógépes programmal csavarozási eseteket hoz létre, ügyeljen arra, hogy azokat a feszítőhengeres módban hozza létre.

8.4.1. A kezelőegység csatlakoztatása



1. A kezelőegységet a "hidraulikus tápegység adapterkábel" segítségével csatlakoztassa a tápegységhez.



6. Kapcsolja a hidraulikus tápegységet az elektromos hálózatra.

A kezelőegység mindaddig kap tápfeszültséget, amíg össze van kötve a tápegységgel. A benne levő akkumulátor azonban nem töltődik.

Az akku töltéséhez használja a hálózatra kapcsolt dokkoló állomást.



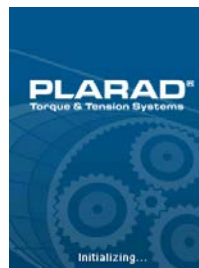
A teljesen feltöltött akkumulátorral a kezelőegység kb. 2 órán át működik külső áramforrás nélkül.

8.4.2. A kezelőegység üzembehelyezése

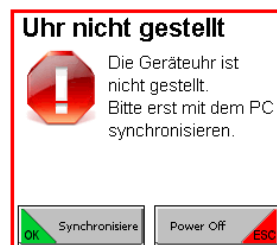
1. A bekapcsoláshoz nyomja meg a  gombot:



A kezelőegység alapállapotba hozza magát. Néhány másodperc után a kijelzőjén az alábbi üzenet jelenik meg:

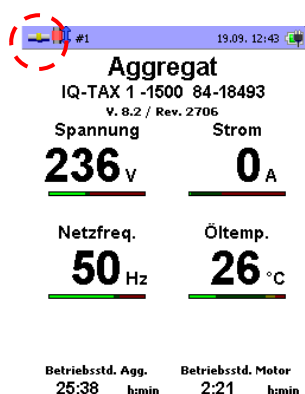


Ha a kezelőegység még sosem szinkronizálódott számítógéphez, az alábbi jelzés látható:



2. Ebben az esetben először számítógéphez kell szinkronizálni a kezelőegységet, hogy beállítsa a pontos időt (lásd a 8.7. fejezetet). Ez után megismételheti az üzembehelyezést.

- Ha ez a jelzés már egyszer szinkronizált kezelőegységen jelenik meg, az eleme meghibásodott és a Maschinenfabrik Wagnerrel vagy egy feljogosított szervizpartnerrel cseréltesse ki.
- Ha létrejött az adatkapcsolat a kezelőegység és a hidraulikus tápegység között, megjelenik a „Tápegység adatok” menü. Egyebek mellett megmutatja a hozzá kapcsolt tápegység típusát, gyári számát és a szoftver verziószámát.



A fejléc jobb oldalán jelenik meg az akku töltöttségi állapota.

Ha a kezelőegység a dokkoló állomáson van vagy összekapcsolták a hidraulikus tápegységgel, ez a kiegészítő jel is megjelenik (tápellátás külső áramforrásból).

A kezelőegység és a hidraulikus tápegység közötti hibás kapcsolatot az alábbi jel mutatja:



- Ellenőrizze a kapcsolatot a kezelőegység és a hidraulikus tápegység között, ha kell csatlakoztassa helyesen.

8.4.3. A munkavégzés vezérlése kezelőegységgel

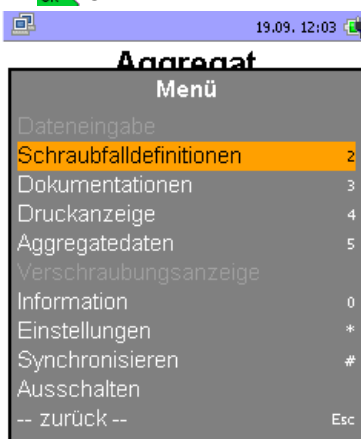
Előkészítés

A csavarozási esetek létrehozása és átvitele a kezelőegységbe a 9. fejezetben található. A kezelőegység csak akkor kész a munkára, ha előzőleg a számítógépből áttöltötték a csavarozási eseteket.

- A kezelőegység főmenüjét a  gomb megnyomásával érheti el.



- Válassza ki a "csavarozási esetek definíciói" almenüt a  ill.  gombok megnyomásával és a  gombbal töltse be.



Megjelenik a csavarozási esetek választólistája.

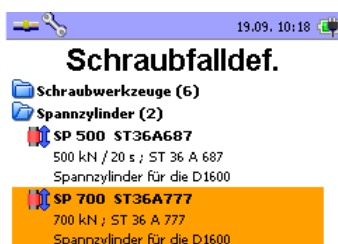
3. Válassza ki a kívánt listát a  ill.  gombok megnyomásával és a  gombbal töltse be.



Megjelenik a kívánt lista.



4. Válassza ki a kívánt csavarozási esetet a  ill.  gombok megnyomásával és a  gombbal töltse be.



Csak olyan csavarozási eseteket választhat ki, amiket előzőleg a tápegységre szánt üzemmóddal készítették el:

- TAX: Feszítő munkahenger üzemmód
- IQ-VAX- Dual: Feszítő munkahenger és csavarozó üzemmódok

Csak olyan csavarozási esetek közül választhat, amiket előzőleg a számítógépből áttöltött a kezelőegységbe és ott a listába mentette.

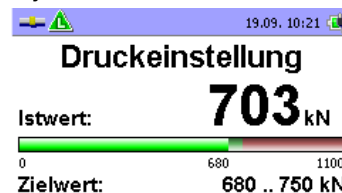
A kiválasztott csavarozási eset paramétereit letöltődnek a hidraulikus tápegységbe.

5. A feszítőerő kN-ban mért, a kezelőegység kijelzőjén látható nagyságát a munkanyomás beállításával nyomáshatároló szelepen állítsa be (lásd a 7.4 "Nyomás beállítása" fejezetet).



A kezelőegység használatánál a nyomásbeállítás csak a „Nyomás beállítás” üzemmódban működik.

Utalás: A betanulási folyamat leírása a „Nyomás beállítása, automatikusan”, (7.4.2) fejezetben olvasható.



SP 700 ST36A777

Zielwert: 700 kN

Grenzwerte: 680 .. 750 kN

Psoll: 1082 bar

Werkzeug: ST 36 A 777

A kezelőegység kijelzőjén megjelenik az adatbeviteli ablak:



Schraubendaten

Schraube Nr.:

 Ok  Abbruch

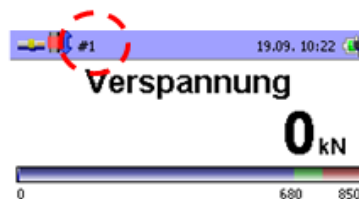
A "csavar adatok" almenüben hat szabadon kitölthető szöveges mezőbe írhat adatokat a csavarozási esetről (pl. dolgozó neve, száma, munkadarab megnevezése, stb.).

A  gombbal válthat az adatbevitel közben a nagy- és kisbetűk ill. a számok között.

A mezők számát és elnevezését a mellékelt számítógépes programban határozhatja meg. A kezelőegységgel nem végezhet módosításokat. Csak a kiválasztott csavarozási eset mezőibe vihet be adatokat.

A  gomb megnyomásával a bevitt adatokat menti és a kezelőegység megjeleníti a kiválasztott csavarozási esetet.

A kijelző tetején megjelenik a következő csavarozás száma (lásd a jelölést):



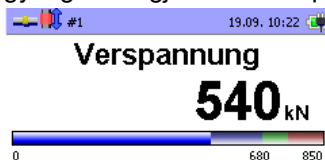
SP 700 ST36A777

Zielwert: 700 kN
Grenzwerte: 680 .. 750 kN
Psoll: 1082 bar
Werkzeug: ST 36 A 777

A feszítőhenger hidraulika tömlőre csatlakoztatása után a rendszer kész a feszítő üzemben végzett dokumentált munkára.

8.4.4. A feszítési folyamat

1. A dokumentált feszítés indításához tartsa nyomva az "automata" gombot a távvezérlőn. A kezelőegységen megjelenik a felépülő nyomás

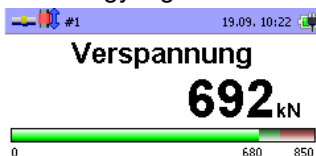


kN-ban:

SP 700 ST36A777
 Zielwert: 700 kN
 Grenzwerte: 680 .. 750 kN
 Psoll: 1082 bar
 Werkzeug: ST 36 A 777

Tartsa lenyomva a gombot, amíg a „zöld” és „piros” jelzőlámpák egyszerre nem kezdenek világítani.

Az elért nyomás a tűrésablakban van, és azt a kezelőegység az alábbi módon jelzi:



SP 700 ST36A777
 Zielwert: 700 kN
 Grenzwerte: 680 .. 750 kN
 Psoll: 1082 bar
 Werkzeug: ST 36 A 777

A távvezérlő kijelzőjén közben az alábbi képernyő jelenik meg:



2. Húzza meg a rögzítőelemet.
3. A kezelőegység használatakor a hidraulikus tápegység alapértelmezetten utánn nyom, hogy a pl. helyezési veszteségek okozta nyomáscsökkenést pótolja.
4. A rögzítőelem meghúzása után nyomásmentesítse a feszítőhengert: Nyomja meg a „zöld” gombot.

8.4.5. A feszítési folyamat dokumentálása

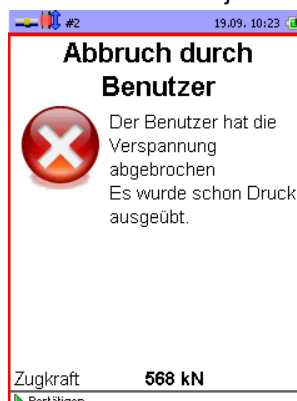
A csavarozás eredményeként a vezérlés a tehermentesítés előtt közvetlenül elért nyomást dokumentálja. Ha a csavarozási folyamat sikeresen végződött, a kezelőegység kijelzőjén az alábbi üzenet jelenik meg:



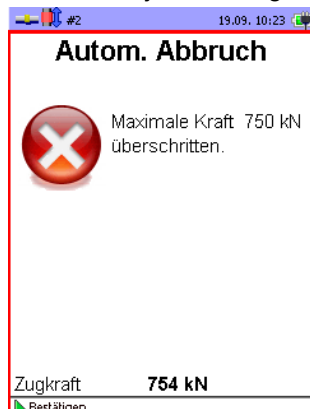
A sikeresen végződött csavarozás után a kijelzőn megjelenő üzenetet nem kell a  gombbal nyugtázni. Azonnal kezdheti a következő csavarozást. A csavarozás számát automatikusan megnöveli.

8.4.6. Hibás feszítési folyamat

Ha a feszítési folyamatot a távvezérlő „piros” gombjával megszakítja, a kezelőegységen az alábbi hibaüzenet jelenik meg:



A további hibaüzeneteket, mint pl. a megengedett húzóerő túllépését, a nyomásbeállító szelep véletlen elállítása révén, szintén szöveges üzenetként jeleníti meg:



Hibás csavarozás után a csavarozás számát nem emeli meg automatikusan.

8.5. A kezelőegység további funkciói

8.5.1. Felhasználói adatbevitel

1. A nyomásbeállítás után bevitt adatok módosításához (pl. a dolgozó neve műszakváltáskor) kézzel is beléphet az "adatbevitel" menübe. Ehhez a kezelőegység legyen a tápegységhez kapcsolva! Ehhez a kezelőegység legyen a tápegységhez kapcsolva!

A kezelőegység főmenüjét a  gomb megnyomásával érheti el.



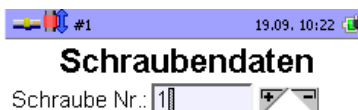
2. Válassza ki az "adatbevitel" almenüt a  ill.

 gombok megnyomásával és a  gombbal töltse be.



3. Az "adatbevitel" almenüben a mindig rendelkezésre álló "csavar szám" mezőn túl hat szabadon kitölthető szöveges mezőbe írhat adatokat ill. módosíthatja azokat a csavarozási esetről (pl. dolgozó neve, száma, munkadarab megnevezése, stb.).

Az alsó képen nincs kiegészítő mező a "csavar szám" mező mellett.



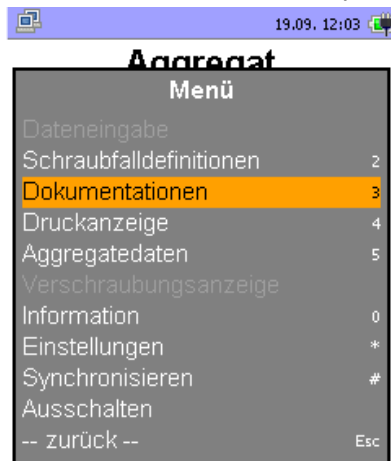
 Ok  Abbruch

A mezők számát és elnevezését a mellékelt számítógépes programban határozhatja meg. A kezelőegységgel nem végezheti el a mezők átnevezését. Csak a kiválasztott csavarozási eset mezőibe vihet be adatokat.

8.5.2. Dokumentáció és adatok megtekintése

A "dokumentáció" almenüben az elkészült csavarozások listája érhető el.

Ebbe az almenübe a főmenüből a "dokumentáció" almenüt választva lehet belépni.



Egy dokumentáció megtekintéséhez navigáljon a "dokumentáció" almenüben a  ill.  gombokkal és az így kijelölt adatállományt a  gombbal válassza ki.

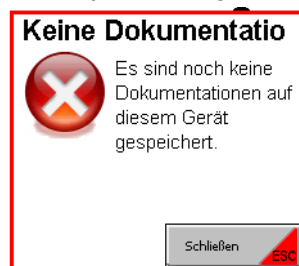


Megjelenik az adott csavarozás összes adata, pl. a dátum, az előfeszítési erő, az alkalmazott feszítőhenger, a csavarozás megnevezése, stb.



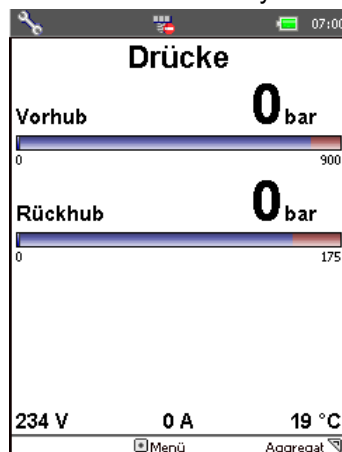
A részletes mutatóban a  ill.  gombokkal lapozhat az előző vagy következő adatállományra.

Ha nincs megjeleníthető adatállomány, az alábbi üzenet jelenik meg:



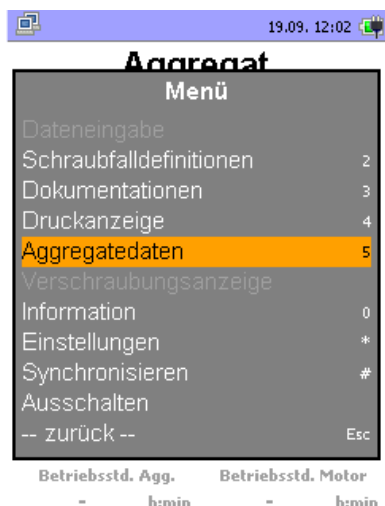
8.5.3. Nyomás kijelzés

A nyomás kijelzés almenü megmutatja Önnek az előre és hátra löket nyomását.

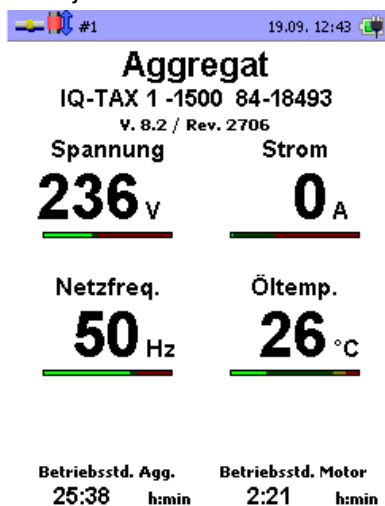


8.5.4. A tápegység adatainak megtekintése

A "tápegység adatok" almenüben a kezelőegységhez kapcsolt tápegység adatait lehet megtekinteni. Ebbe az almenübe a főmenüből a "tápegység adatok" almenüt választva lehet belépni.

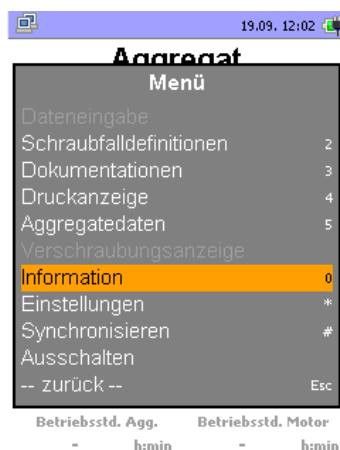


A kezelőegység a tápegység pillanatnyi adatait mutatja:



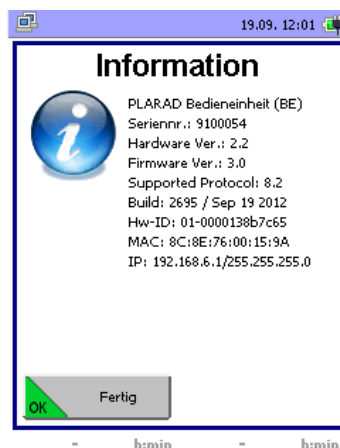
8.5.4. A kezelőegység információinak megtekintése

Ebbe az almenübe a főmenüből az "információ" almenüt választva lehet belépni.



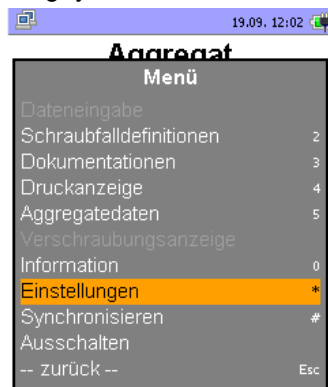
Az "információ" almenüben a kezelőegység adatait lehet megtekinteni.

A menü elhagyásához nyomja meg a  gombot.



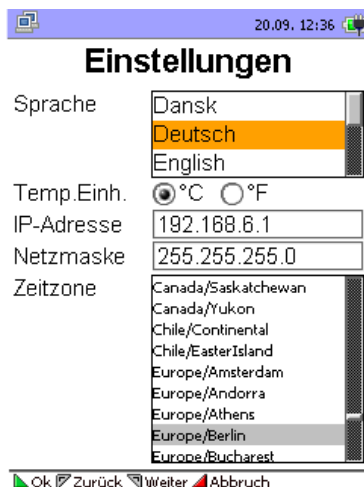
8.5.6. A beállítások módosítása

A "beállítások" almenü a főmenüből a  gomb megnyomásával érhető el.



A "beállítások" almenüben az alábbi paramétereket módosíthatja: nyelv, hőmérsékleti egység (Celsius vagy Fahrenheit fok) és időzóna; kezelőegység

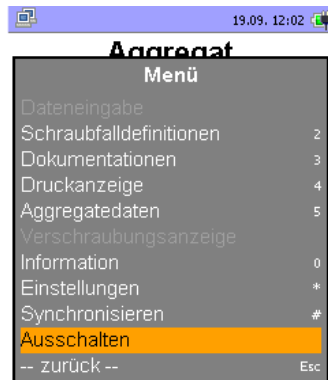
alkalmazása esetén a hálózati IP címet és maszkot.



1. Nyomja meg a kezelőegység  ill.  gombját, hogy válthasson a nyelv, hőmérsékleti egység, hálózati maszk és IP cím bevitel között.
2. A nyelvet és hőmérsékleti egységet a  és  ill. a  és  gombokkal módosíthatja.
3. Az IP címet és a hálózati maszkot a kezelőegység számbillentyűivel viheti be:
 - válassza ki az „IP címet” vagy az „hálózati maszkot” a  ill.  gombbal. A kijelző állapotsorában megjelenik a **123** jel. A kezelőegység gombjai most számbillentyűzet módba kapcsolnak.
 - Vigye be az IP címet vagy a hálózati maszkot.
4.  nyomja meg a bevitel nyugtázásához.
5. A  szakítja meg a folyamatot.

8.6. A kezelőegység kikapcsolása

A kezelőegység kikapcsolásához válassza a "kikapcsolás" almenüt.



8.7. Adatcsere a számítógép és a kezelőegység között

A kezelőegységet csak akkor tudja a tápegységgel használni, ha előzőleg a számítógépből letöltötte bele a csavarozási esetek adatait.

A csavarozási eseteket létrehozni s módosítani csak a szállított számítógépes programmal tudja. Ez biztosítja, hogy a dolgozó ne tudja utólag manipulálni a csavarozási eset paramétereit.

A dokkoló állomást a vele szállított hálózati adapterrel vagy közvetlenül egy hálózati kábellel kapcsolja a számítógéphez.

A rendszergazdának mindkét esetben létre kell hoznia egy hálózati kapcsolatot. Az ehhez tartozó dokumentáció a "Doku" dossziében levő CD-n található.

A kezelőegységet a dokkoló állomással tudja egy számítógéppel vagy hálózattal összekapcsolni.

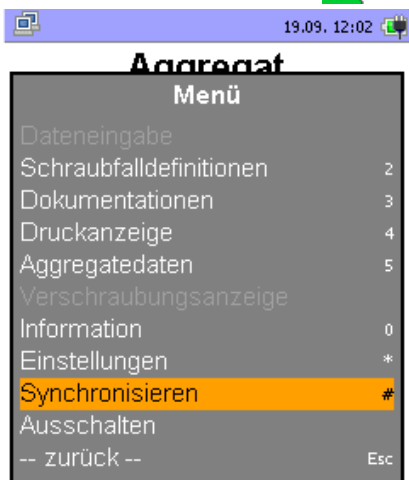
A kezelőegységhez vagy a hálózati interfészhez minden esetben érvényes IP címet kell hozzárendelni. Szükség esetén beszéljen rendszergazdjával.

8.8 Adatcsere végrehajtása

1. Helyezze a kezelőegységet a dokkoló állomásba.
2. Ha a kezelőegység a dokkoló állomáson megfelelően kapcsolódott a számítógéphez, az alábbi jel mutatja.

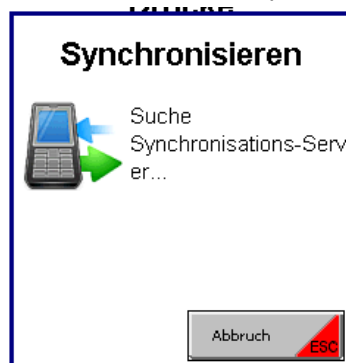


3. Most szinkronizálhatja a kezelőegységet és a számítógépet. Ennek során a csavarozások dokumentálása (az elvégzett csavarozások adatai) átkerülnek a PC-be; egyidejűleg az adatátvitelre kijelölt csavarozási esetek letöltődnek a kezelőegységbe (v.ö. 9.3. fejezet). Ehhez a főmenüben válassza a "szinkronizálás" almenüt és nyomja meg a  gombot.



Ha a kezelőegység nem kapcsolódott megfelelően a PC-hez vagy nem fut azon a szinkronizáló program, az alábbi üzenet jelenik

meg (lásd a 9. fejezetet is, Csavarozási esetek létrehozása / kezelése):



Ez esetben hozza létre a kapcsolatot vagy indítsa el a "BE32.exe" szinkronizáló programot a számítógépen.

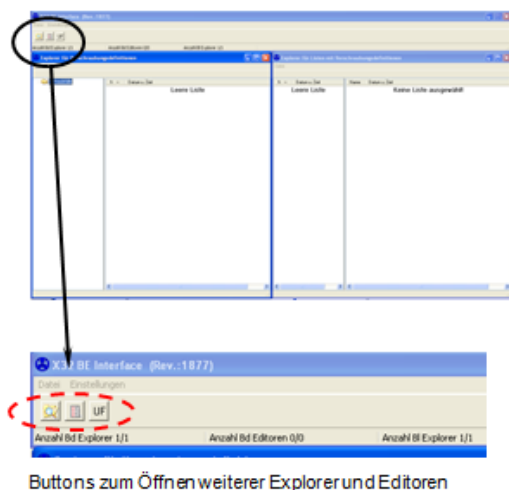
9. Csavarozási esetek létrehozása/kezelése

A TAX hidraulikus tápegységet feszítőhengeres alkalmazásokhoz fejlesztettük ki. Ezért csak feszítőhengerek adatait tudja feldolgozni. Ezért a csavarozási eseteit mindig „Feszítőhengeres” üzemmódban hozza létre.

A kezelőegységet kofferben szállítjuk ki, szoftver CD-vel, dokkoló állomással és csatlakozó kábelekkel.

A csavarozási eseteket a számítógépen futó "BE32.exe" programmal hozhatja létre.

1. A használati utasítás szerint telepítse a programot és a drivereket egy számítógépre.
2. Indítsa el a "BE32.exe" programot (indítás/futtatás).
Megjelenik a "X32 BE Interfész" főablak a "csavarozási definíciók böngészőjével" és a "csavarozási definíciók listáinak böngészőjével".



3. Amennyiben szükséges, nyisson meg további böngészőket a csavarozási definícióknak, definíciós listáknak vagy a "felhasználói mezők mintáinak szerkesztőjét". Ehhez kattintson a megfelelő ikonra.
Az állapotsorban megjelenik a megnyitott böngészők/szerkesztők száma.

4. A böngészők és szerkesztők kezeléséhez húzza a kurzort azok munkaterületére.
5. A "helyi menü" megnyitásához kattintson a jobb egérgombbal.

9.1. Felhasználói mezők létrehozása

A "felhasználói mezők mintáinak" szerkesztőjével max. 6 szabadon definiálható felhasználói mezőt hozhat létre a kezelőegység számára. Az ilyen módon létrehozott mezőkbe a csavarozás során a kezelő kiegészítő információkat vihet be.

1. Az "UF" ikonra kattintva nyissa meg a felhasználói mezők mintáinak szerkesztőjét.



2. Ha kell a "szerkesztés" gombbal váltson szerkesztési megjelenítésre.
3. Adja meg a mezők fejlécét:



Ajánlott egy „Megjegyzés” mező létrehozása. Ide lehet pl. beírni a csavarozási esetek eseményeit.

4. Az "előnézet" gombbal váltson előnézeti megjelenítésre és ellenőrizze. Így megnézhet, hogy fog kinézni a szöveg a kezelőegységen.

Az így létrehozott mintát a későbbiekben használhatja a csavarozási esetekben (lásd a 9.2. fejezetet, Csavarozási esetek).

A bemutatott példában "csavarozás", "dolgozó", "karimaszám" és "toronyszám" mezőket hoztunk létre. Ezeket az adatokat a rendszer a csavarozáskor annak adataival együtt rögzíti.

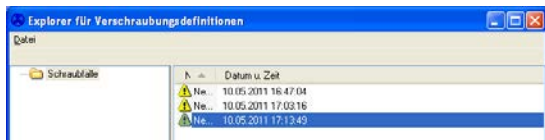
9.2. Csavarozási esetek létrehozása/ szerkesztése

A csavarozási definíciók böngészőjével tud csavarozási eseteket létrehozni és kezelni. Létrehozhat egy jegyzékstruktúrát, amibe menti az egyes csavarozási eseteket (pl. géptípusok szerint válogatva).

1. Ha kell, az ikonra kattintva nyissa meg a "böngészőt nagyítóval":



Megnyílik a szerkesztő:



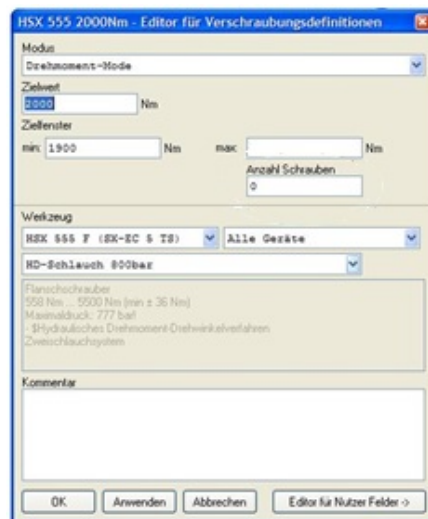
2. A "helyi menü" megnyitásához kattintson a jobb egérgombbal.
3. Válassza a "csavarozási eset létrehozását" és adjon meg egy nevet.

A csavarozási eset megjelenik a listában. A csavarozási eset addig érvénytelen, amíg nincs minden mező teljesen és helyesen kitöltve.

Mindaddig a  jel látható a csavarozási eset neve előtt.

Ha a csavarozási eset megfelelően lett létrehozva, a neve előtt a csavarozási mód jele jelenik meg.

4. A csavarozási esetre duplát kattintva (vagy a helyi menüben) nyissa meg a "csavarozási esetek definícióinak szerkesztőjét".



Ha módosítják a „0” értékét, alaposan el kell olvasni a „Csavarozás-számláló” funkció leírását (9.3).

Ha a „Csavarozások száma” mezőben megadott „0” értékét nem módosítják, a következő leírást kell elolvasni.

5. A szerkesztőablakban adja meg a csavarozási eset paramétereit, pl. a szükséges előfeszítési erőt, az alkalmazott szerszámot, stb.
6. Ha szükséges a gombra kattintva nyissa meg a "felhasználói mezők szerkesztőjét".
(További információért lásd a 9.1. fejezetet, Felhasználói mezők létrehozása).

(StatusBar)

Dateneingabe

Verschraubung:

Werker:

Flanschnummer:

Turnummer:

Lade Standard
Speichere als Standard

Vorschau
Editieren

7. Ha a felhasználói mező definíciót normaként (más csavarozási esetek mintájaként) mentené, kattintson a "mentés normaként" gombra.

8. Ha már van elmentett norma a felhasználói mező definíciójához, annak betöltéséért kattintson a "norma betöltése" gombra.

▪ 9.3 „Csavarozás-számláló” funkció (dolgozóirányítás és dokumentáció)

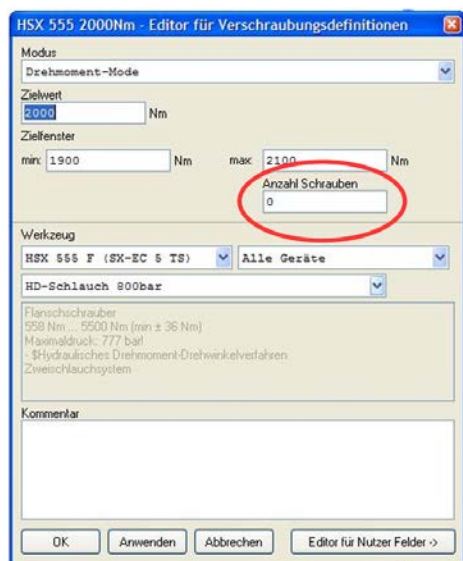
Ez a funkció a megadott számú csavarozás sikeres elvégzése után megfelelő tájékoztatást ad a dolgozónak.

Ehhez a funkcióhoz a BE32 és a PC program verziószáma ≥ 4063 fölötti kell legyen.

Figyelem! A dokumentációs adatok csoportosítása **nem** történik meg! Ha egymás után több ilyen csavarozás történik az adott termékhez való hozzárendelés az egyik „felhasználói mező” segítségével lehetséges.

9.3.1 Eljárás:

A csavarozási eset meghatározása a „**CsavarSzám**” mezővel bővült

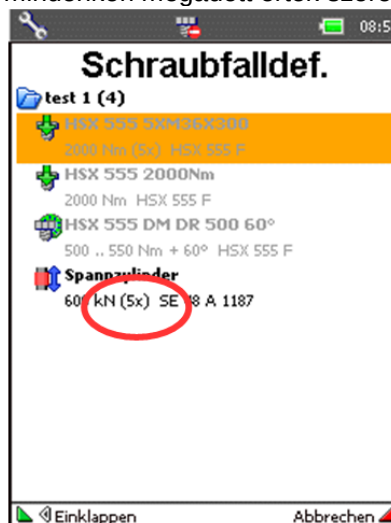


Meglevő / új csavarozási esetenél ez a mező előre feltöltve „0” értékű.

Ha ennek a mezőnek az értéke > 0 , az adott csavarozási esethez bekapcsolták ezt a funkciót. A számítógépről a kezelőegységre történt szinkronizálás után a dolgozó ezeket a funkciókat / csavarozási eseteket a kezelőegységen éri el.

Ha később a dolgozó ilyen csavarozási esetet választ ki, a kezelőegység kijelzőjén kiegészítő információkat kap.

Az ilyen csavarozási esetek már az áttekintő listában is „(Nx)” jelzést kapnak, ahol „N” helyett a mindenkor megadott érték szerepel.



A sikeres betanulás után a fejlécben a mindenkor állapot látható „#X/N”.

„X” a pillanatnyi csavarozás számát, „N” az elvégzendő csavarozások számát jelenti,



Hibátlan csavarozás esetén a pillanatnyi csavarozások száma addig emelkedik, amíg még van elvégzendő csavarozás.

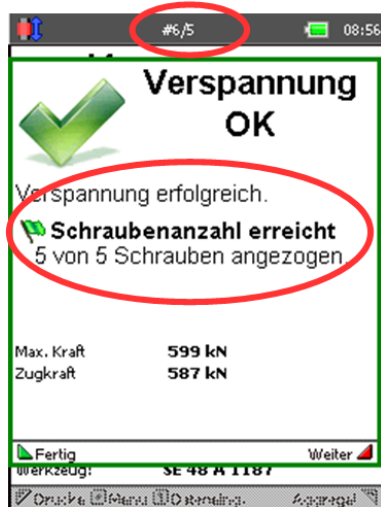


A csavarozási eset utolsó csavarozása után az „**előfeszítés OK**
feszítés sikeres”

üzenet kiegészül a

„**csavarozások száma elérve**
X / N csavar meghúzva”

üzenettel.



A bővítés kifogástalan működéséhez a következőkben leírt csavarozási esetek másképp viselkednek, mint amikhez nincs megadva „**CsavarSzám**” érték:

- A „**meghúzott csavar**” felismerésekor:

- a) a számlálót **nem** emeli és
- b) hibaként értékeli.

- Ilyen csavarozási eset választásakor a számlálót **mindig „1-re”** állítja

Ha minden csavarozás egymás után sikeresen zárult, a dolgozónak nincs további teendője.

Ha megszakítás történt (szünet, áramkimaradás, kezelői hiba, stb.) a dolgozó manuálisan korrigálhatja az éppen elvégzendő csavarozást.

Ehhez a már meglevő „**Adatbevitel**” menüpontot használja.

9.3.2 Példák:

- A) példa

Ha egy sikeres csavarozás után (pl. „**#1/N**”) elfelejtik a csavarozót a következő (pl. „**#2/N**”) csavarra helyezni és így az előző „**#1/N**” csavart húzzák meg ismét, ezt általában felismeri és „**meghúzott csavar**” hibaüzenetet küld.

Csak nyugtázni kell a hibaüzenetet és normálisan lehet tovább dolgozni az érintett (pl. „**#2/N**”) csavarozáson.

- B) példa

Ha nem ismeri fel a „**meghúzott csavart**”, az alábbiak szerint kell eljárni:

A (pl. „**#3/N**”) csavarozást hibásan végezték el (másik csavart húztak meg, kimaradt az alátét, stb.)

Az érintett csavart „**#3/N**” csavarként számolja meg és így kerül be a dokumentációba is.

A helyes dokumentáláshoz tehát szükséges, hogy a tényleges **3.** csavar becsavarása előtt a számlálót ismét a „**#3/N**” értékre állítsák. Ekkor a dokumentációban rögzíteni kell a kettős csavarozás (3-as számmal) okát (pl. a Megjegyzés felhasználó mezőbe írt magyarázattal).

- C) példa

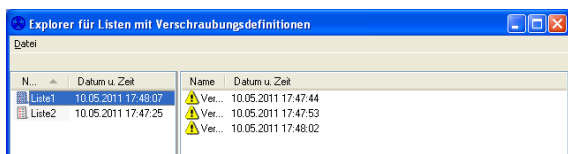
A munkát megszakítják, pl. a „**4/N**” csavarozás után és csak később folytatják.

A csavarozási eset ismételt kiválasztásával a számláló értéke ismét „**1/N**” lesz. Ezt a értéket a következő (5.) csavarozás elvégzése előtt megfelelően (pl. „**#5/N**”) korrigálni kell.

9.4. Csavarozási definíciós listák létrehozása

A csavarozási definíciók listájának böngészőjével a már rögzített csavarozási esetekből az alkalmazások szerint csavarozási esetlistákat állíthat össze.

1. A "lista" ikonra kattintva nyissa meg a csavarozási definíciók listájának böngészőjét.
2. A "helyi menü" megnyitásához kattintson a jobb egérgombbal.
3. Válassza a "csavarozási esetlista létrehozását" és adjon meg egy nevet.
4. A böngészőből húzza a kívánt csavarozási eseteket a kiválasztott listába.



Alapbeállításban minden szinkronizáció alkalmával a rendelkezésre definíciós listákat áttölti a kezelőegységbe. A csavarozási esetek listájából az esetleges érvénytelen csavarozási eseteket nem tölti át!

9.5. Dokumentációs adatok kezelése

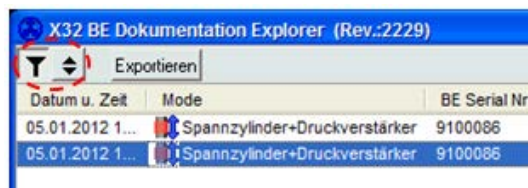
A kezelőegységben tárolt csavarozási dokumentációkat minden szinkronizálás alkalmával áttölti a számítógép adatbankjába.

A sikeres átvitel után a kezelőegységből törli a csavarozási dokumentációt.

A PC-n tárolt csavarozási dokumentációk megtekintéséhez és kezeléséhez használja a "DrExplorer.exe" programot. Ez a program táblázatosan mutatja meg a csavarozási dokumentációkat és lehetővé teszi ezek szűrését, válogatását és exportálását.

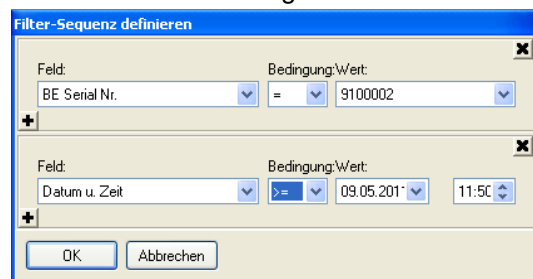
1. Indítsa el a "DrExplorer.exe" programot (indítás/futtatás).

Megnyílik a program ablaka:

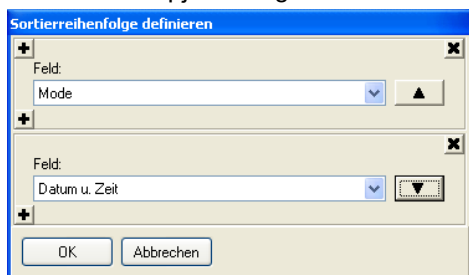


2. A szűrés vagy válogatás funkcióhoz kattintson a fenti ikonokra.
3. A "helyi menü" megnyitásához kattintson a jobb egérgombbal.

Megnyílik a szűrő vagy a válogatás definíciós párbeszéde. Legfeljebb 5 válogatási vagy szűrőfeltételt adhat meg.

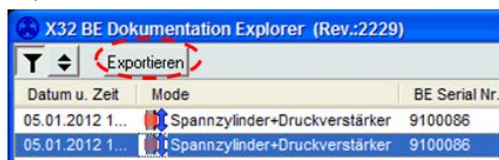


Ez a példa a kezelőegység gyári száma és a dátum/idő alapján válogat.

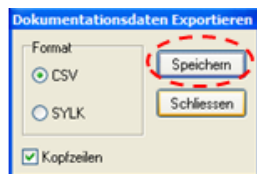


Ez a példa először a csavarozási mód szerint válogat (csökkenő sorrendben), majd a dátum/idő szerint (emelkedő sorrendben).

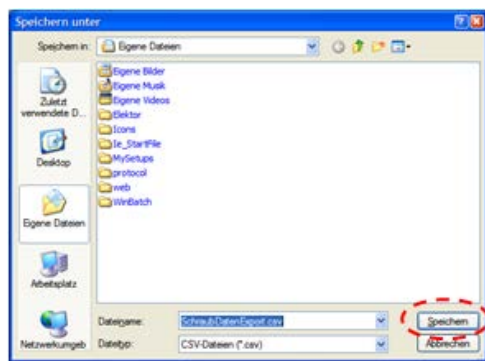
Az adatok exportálásához kattintson az exportálás ikonra:



A megjelenő párbeszédben meghatározhatja és mentheti az adatformátumot.



A következő párbeszéd jelenik meg:

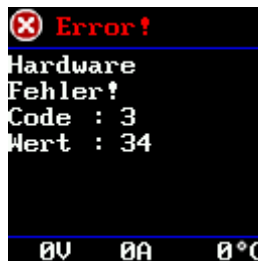


Ebben a párbeszédben adja meg a mentendő fájl nevét és a fenti képen jelölt mentés ikonra kattintva végre is hajtja azt.

Ekkor azokat az adatokat exportálja, amiket előzőleg a szűrőkkel kiválasztott. Ezek abban a sorrendben exportálódnak, ahogy a válogatási kritériumok meghatározzák.

10. Hibaüzenetek

Belső hibák



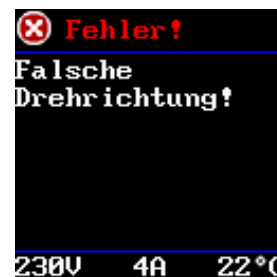
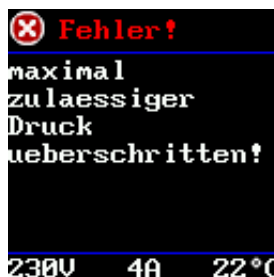
Példa egy belső hiba jelzésére

A hálózati csatlakozó bedugása után a tápegység önellenőrzést hajt végre. Ennek során először belső hibaüzenetek jelennek meg, amiket a sikeres önellenőrzés után töröl is.

Az önteszt közben a távvezérlő adhat rövid ideig hibajelzést. Ha az ilyen hibajelzés az önteszt lefutása után is a képernyőn marad, a hidraulikus tápegységet szervizbe kell vinni.

Szöveges hibaüzenet

A kezelő által is elhárítható hibák szöveges üzenetet küldenek:



Felhasználói hibák példái

11. A távvezérlő kijelzője

Az állapotsorban a következő ikonok jelenhetnek meg:



Menü



Feszítőhengeres üzemmód, automatikus
utánnnyomás nélkül



Feszítőhengeres üzemmód, automatikus
utánnnyomással



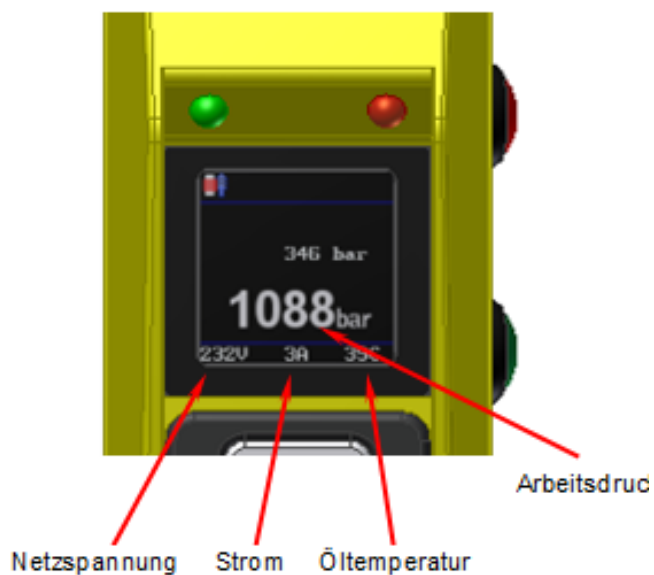
Hiba



Nyomásbeállítás mód aktív



PC-hez vagy kezelőegységhez kapcsolva



12. A távvezérlő jelzőlámpái



Villogási frekvencia	Az IQ TAX 3,5-1500 működése kezelőegységgel
A zöld jelzőlámpa folyamatosan világít	A hidraulikus tápegység feszítő módban van. A tápegység kész a feszítésre (a nyomást még lehet, hogy be kell állítani a csavarozási esetnek megfelelően!)
A zöld jelzőlámpa lassan villog	A hidraulikus tápegység nyomásbeállítás módban van.
A zöld jelzőlámpa gyorsan villog	A gyors villogás mindig azt jelenti, hogy egy művelet folyamatban van, pl. a tápegység indítása vagy a nyomás felépítése feszítéskor.
A piros jelzőlámpa villog	A feszítőhenger tehermentesítődik.
A piros és zöld jelzőlámpa felváltva villog	Hiba áll fenn.
A piros és zöld jelzőlámpa folyamatosan világít	A feszítés aktív. A névleges nyomás elérve. A csavar meghúzható. Eközben előfordulhat, hogy automatikusan utánnyom!
A piros jelzőlámpa folyamatosan világít, a zöld villog	A hidraulikus tápegység automatikusan utánnyom.

13. A kezelőegység fólia billentyűzete



14 A kezelőegység kijelzője

Az összeköttetés állapotaként a következő ikonok jelenhetnek meg:



A kezelőegység nincs csatlakoztatva



A kezelőegység csatlakoztatva van



A kezelőegység és a PC között van adatkapcsolat

A hidraulikus tápegység állapotaként a következő ikonok jelenhetnek meg*:



feszítőhenger mód

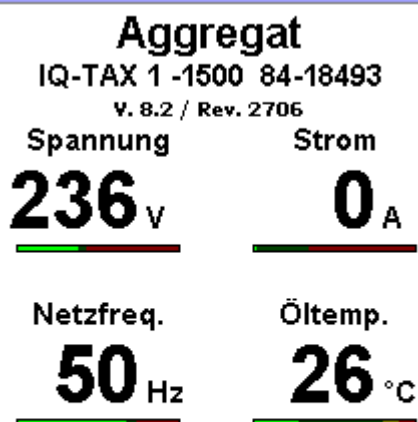


nincs átküldött csavarozási eset



* Más, forgó rögzítési módhoz használható, hidraulikus tápegység használata esetén itt más állapotjelzések is megjelenhetnek!

a pillanatnyi csavarozás számának kijelzése



az akku töltöttségi állapota ill. hálózati táplálás

Betriebsstd. Agg.	Betriebsstd. Motor
25:38 h:min	2:21 h:min

lábléc

15. Karbantartási előírás



Figyelmeztetés!

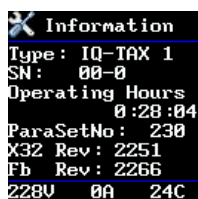
Veszélyes elektromos feszültség!
Váratlan elindulás szándékolatlan kezelés miatt.

- Minden beállítás, javítás vagy karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

Ügyeljen az alábbi pontokra:

- Rendszeresen ellenőrizze a tápegység olajsintjét, munkakezdés előtt mindenképp.
- Cserélje az olajat 150 üzemóránként, de legkésőbb évente.

Az üzemórák számát a távvezérlő "információk" menüjében találja.



- Tartsa tisztán a hidraulikus tápegység, a tömlők és a feszítőhenger csatlakozóit. Csatlakoztatás előtt ronggyal törölje meg a csatlakozókat.
- Szállítás és tárolás során tartsa sapkával zártan a csatlakozókat.

16. Hulladékba helyezés

A hidraulikus tápegységet a helyben érvényes előírások szerint helyezze hulladékba.



Figyelem!

Ez a jel arra utal, hogy a termék a WEEE irányelv (2002/96/EU, Elektromos és elektronikus használt készülékek irányelv) szerint nem helyezhető a háztartási szemétbe.

- Juttassa el a készüléket az erre szolgáló gyűjtőhelyre. Hasonló termék vásárlása esetén adja vissza vagy vigye el az erre feljogosított gyűjtőhelyre, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására.
- A gyűjtőhelyekre vonatkozó információkat a helyi önkormányzatnál, a hulladékhasznosító közszolgáltatónál, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására feljogosított cégnél vagy a hulladékgyűjtőnél kaphat.



... eine erfolgreiche
Verbindung!

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
Birrenbachshöhe · 53804 Much · Germany

Tel. belföldi: (02245) 62-0
Fax. belföldi: (02245) 62-22
Tel. külföldi: +49 (0)2245 62-10
Fax. külföldi: +49 (0)2245 62-22

info@plarad.com · www.plarad.com

Utánnymás és másolás, kivonatolás is, csak előzetes, írásbeli engedély birtokában szabad. A módosítás joga fenntartva. A nyomdahibákért és tájékoztatási hibákért nem vállalunk felelősséget.
Kiadás: 2020/06

69160

11_BA_TAX_X32_HUN_1.1_69160

A 4159-es szoftver verziótól